

Distr. General
22 June 1999
ARABIC
Original: English

الجمعية العامة



لجنة استخدام الفضاء الخارجي
في الأغراض السلمية

قائمة الاتفاقات الدولية وسائر الصكوك القانونية الموجودة ذات الصلة بالأنشطة المتعلقة بالفضاء (والمواضع التي يمكن العثور عليها فيها) ، أعدتها الأمانة كورقة عمل للدول الأعضاء

مذكرة من الأمانة

١ - اتفقت اللجنة الفرعية القانونية في دورتها السابعة والثلاثين ، المعقودة عام ١٩٩٨ ، على أنه ينبغي للأمانة أن تعد ، ضمن حدود الموارد الموجودة ، قائمة بالاتفاقات الدولية وسائر الصكوك القانونية الموجودة ذات الصلة بالأنشطة المتعلقة بالفضاء ، تبين المواضع التي يمكن العثور عليها فيها ، كورقة عمل للدول الأعضاء . وأشارت اللجنة الفرعية أيضا الى أن الأمانة قد تود ، لدى اعداد هذه القائمة ، أن تلتمس مساعدة من الدول الأعضاء (الفقرة ٥٩ من الوثيقة A/AC.105/698) . وقد أيدت لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية فيما بعد توصية اللجنة الفرعية القانونية تلك ، أثناء دورتها الحادية والأربعين ^(١) .

٢ - وقد أعدت الأمانة قائمة أولية وفقا للطلب المذكور أعلاه وقدمتها الى اللجنة الفرعية القانونية في دورتها الثامنة والثلاثين ، المعقودة عام ١٩٩٩ ، لكي تنظر فيها . وكان من المتوقع أن تتاح لمؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (اليونيسبيس الثالث) صيغة منقحة للقائمة ، تضع في الاعتبار أية تعليقات للجنة الفرعية ، وذلك على شكل الكتروني وكوثيقة رسمية من وثائق الأمم المتحدة . وبالإضافة الى ذلك ، وفي أعقاب الدورة الثامنة والثلاثين للجنة الفرعية القانونية ، طلبت الأمانة الى الدول الأعضاء تقديم معلومات عن تشريعاتها الوطنية وسائر صكوكها القانونية ذات الصلة بالأنشطة المتعلقة بالفضاء ، بما في ذلك معلومات عن المواضع التي يمكن العثور عليها فيها ، بغية ادراجها في القائمة . وقد وفرت الردود التي جرى تلقيها الأساس لمعظم المعلومات الواردة في الباب المتعلق بالقوانين والتشريعات الوطنية .

٣ - وقد نشر نص منقح للقائمة المذكورة أعلاه ، يشتمل على التعليقات والردود الواردة من الدول الأعضاء ، في كتيب بعنوان "الاتفاقات الدولية ، وسائر الصكوك القانونية الموجودة ذات الصلة بالأنشطة الفضائية المتعلقة بالفضاء " ، بغية الرجوع اليه أثناء اليونيسبيس الثالث . ونظرا الى الموارد المحدودة المتاحة بسبب التحضيرات المتعلقة باليونيسبيس الثالث ، لم يكن من الممكن تنقيح أو ترجمة المنشور كوثيقة رسمية من وثائق الأمم المتحدة . ويمكن الحصول على

صيغة الكترونية للقائمة لدى الطلب من مكتب شؤون الفضاء الخارجي التابع للأمانة العامة للأمم المتحدة .

الحواشي

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثالثة والخمسون ، الملحق رقم ٢٠ (A/53/20) ، الفقرة ١٤٤ .
